

2243

T

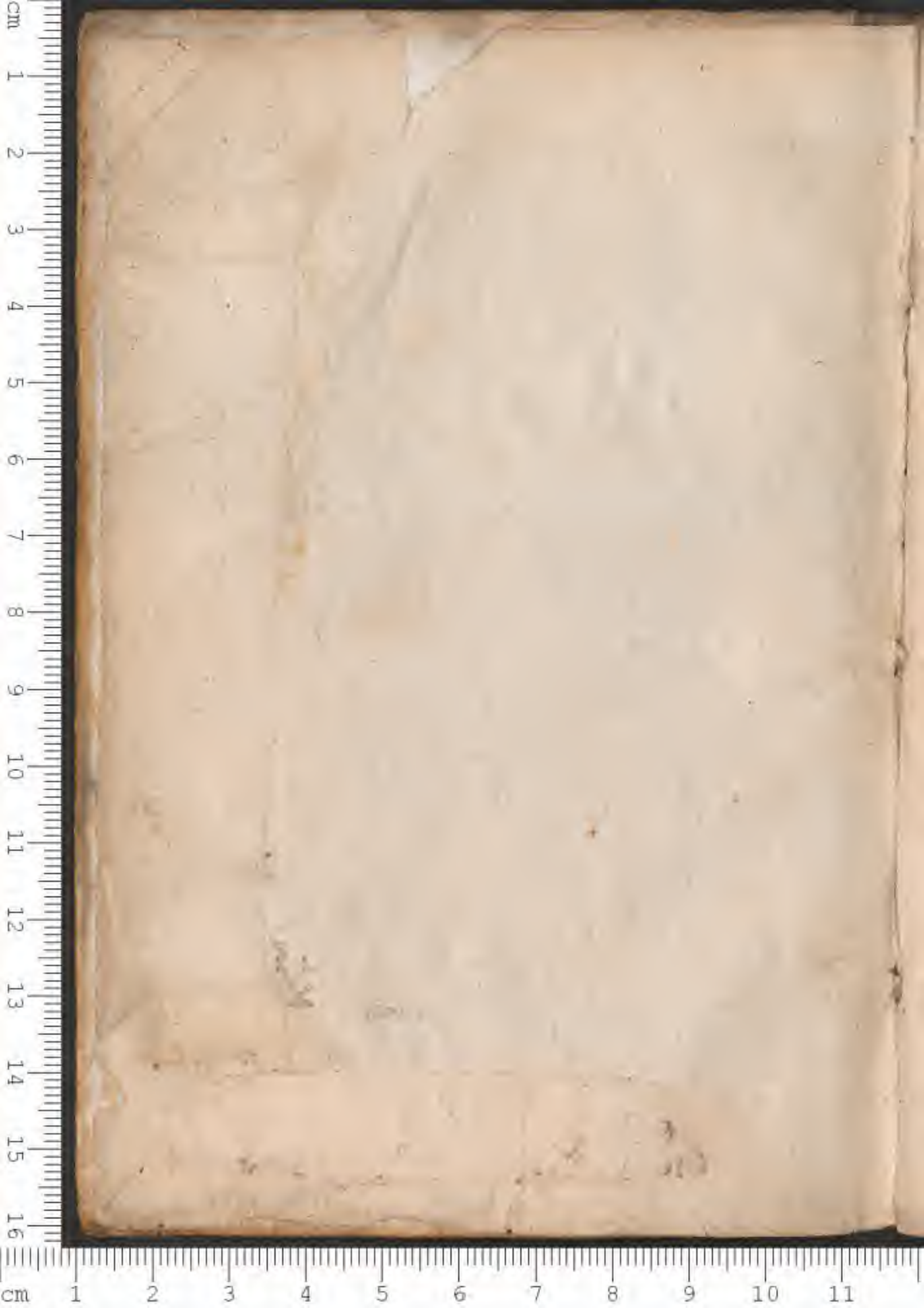
50

SER





VE



2243

E. Gole

82 10/11/62

PARADOXE

DE LA FACVLTE DV

*Vinaigre, contre les escrits des Moder-
nes ; ou plusieurs choses sont de-
monstrees non eslon-
gnees de la
verité.*

*

AUTHEVR

Pierre Tolet docteur Medecin.



A LYON,
PAR IEAN DE TOVRNES.

M. D. XLIX.

cm

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

BIBLIOTHEQUE
SAINT
GENEVIEVE



HIERONYMO

MONTVO MIRABELLI

Dn. & Henrici Christianissimi

Regis peritissimo Medico,

Petrus Toletus

S. D.



O S T varia studia, & inten-
tam animi cogitationem, vir
doctissime & prudentissime, le-
ge naturæ obleruata, ab inuen-
tione hominum (quæ omnium
artium fructus rectè existimari
potest) video omnes artes, & disciplinas (Græci
mathemata vocant, quòd tutissima & certissima
demonstratione rem doceant) augeri, & incremen-
tum quàm maximū suscipere, à situq; & vetustate
repurgari: vt omnia quæ olim in tenebris deli-
tescebant, barbarieq; deformabantur, nunc ad
summum atticismum sint prouecta, & cum gratia
& sermonis elegantia citra molestiam intelligen-
tur. Quod vnusquisque mediocriter eruditus, vt
ab obliuione se vindicet, acerrimè contendit. Va-
ria sunt certè scriptorum genera, variæ sunt ho-
minum mentes, alii ad calumniam procliuēs, alii
ad silentium natissimi. Vnum idioma, veluti perpe-
tuo agant cum eisdem sociis, & in vna familia, se-
quunt



quuntur. Alii ad peregrinam ita faciles, ut non modò varium sermonis genus adsequantur, sed & ipsos mores, quod in multis Gallis cognosces, qui familiaritate cæterarum nationum, aut Hispani, aut Itali, aut Germani potius, quàm quòd Galli sint, censentur. Superest adhuc genus hominum, quod cæteris longè præstat, & id popolare dicitur: Ii enim id genus homines, seu in re plebea, seu in literaria, quæ aut ratione, aut demonstratione agit, procul à mendacio, & à falsa doctrina sunt, remq; nō longè à vero ostendunt, omnemq; ignorantiam vincunt, & mendas corrigunt: strenueq; pro re ipsa pugnant, ut verum à falso discernant: qui per studia, & lucubrationes non somnolentas, & commentitias utilitatem & priuatam & publicam augent, neque tandiu impunè tristem hanc inscientiam grassari patiuntur. Quod genus ego, qui solo hoc nomine multa in literis profecisse gaudeo (quòd meliora sequar) amplector. Quis enim non videt in arte medendi plus esse à medico quàm à morbo periculi? Si quidem ii morbi, velut manufacti, potius prorogentur, quàm rectè & breuiter sanentur: & alius pro alio morbo curetur: & alia pro aliis remedia adferantur. Interim tamen ex lacrymis (quod dicitur) opulentam familiam alunt. Sed melioribus fruamur, neglectis impostoribus, quibus vnaquæq; ars abundat, quādo non in vna alea & verum & mendacium sunt reposita: alioquin malletm ego perpetuò latere, quàm

quàm cū iniuria veritatis extolli, & ornari. Deum
immortalem, quot videmus, qui nil sapiunt præ-
ter tunicam, & simulatam quandam personam,
velut in theatro agant! Sed ipsi viderint, qui in ta-
les incidunt. Persequerer nimirū audacter impo-
sturas multas, sed hīc à liuore, nec iure, nec iniquè
reprehendi volo, sed ad rem nostram redeamus.
Ego, doctissime & humanissime Hieronyme, qui
primordia meæ exercitationis in arte medendi
probasti, & hætenus omnem cursum obseruasti,
tecum plura sum coràm locutus, vt animi dolo-
rem lenirem, potius quàm perderem, vnde hoc
mense Augusto, in tristem quartanam, mœroris
diu seruati indicem, incidi, quam, Dei Opt. Max.
gratia, ante octauum paroxysmum superavi, ne
plebei, & qui me quotidie tabescere obseruabant,
à morbis corporis me vinci non credant. Et quum
ea occuparer, ne sanos dies, obliuionis gratia, per-
perā, & sine linea præterirem, in re seria, & omni-
bus medicis perquā necessaria, aliquot horas sum
suffuratus, vt quæstioni de Aceti facultate inter
Chirurgos Lugdunenses ortæ, & pluribus locis in
eam rem excerptis, & ad me missis responderem.
Vnde indoctis prodesse, & doctos delectare sum-
mopere puto, manumq; hærentibus porrigere
volo. Contenderunt enim acriter diu duo Chi-
rurgi de Aceti facultate, alter astringere affirmat,
alter verò contrà: vterque rem suam strenuè tu-
tatur, quando ab vtroque, & ratione, quæ scripta

multorum delet, & autoritate vtraque opinio defenditur. Medici qui aderant, viri certè vnde-
cunque doctissimi, ne scripta multorum expun-
gerent & conuellerent, conuiuent, & silentio litem
literariam (quæ amica debet esse) sub iudice repo-
nunt: & veritatem, qua nihil esse debet antiquius,
penes se retinent, quòd nemo eorum auderet
pronuntiare quæ rectè sentiret, quosque vna sola
Dioscoridis autoritas fefellit, cui ego describen-
do medicamento facilius credam, quàm in expri-
menda eius facultate. Quod Galenus, homo, cum
in omnium liberalium artium, tum in medicinæ
præsertim disciplina præcipuus in suo de simpli-
cibus medicamentis libro fatetur. Superfedeo, in-
quit, ab imaginibus herbarum, quoniam abundè
à Dioscoride in hoc studio satisfactum. hæc ille.
Quare ex officio magis, quàm cupiditate quadam
contradicendi ductus, hanc lucernam accendi, quæ
omnibus, nisi planè cæcis, Galenum ostendet po-
tius, quàm meum dogma. Et quòd Gallicè scripsi-
mus, nemo homo oblatret, quia iis, qui vulgariter
erudiuntur, primùm respondi: demum eos qui ita
liberaliter scripta sua, citra longam cogitatio-
nem, & nonum annum publicant, refutaui, qui, si
imaginem veritatis hauriant, non nostrum esse
sensem audient, & tunc forte à calumnia libera-
bor. Quod citra patrocinium magni cuiusdam vi-
ri vix potero effugere. Quis multorum imperito-
rum bellum quorumuis hostium bello grauius
esse

esse non putet? Tu igitur Hieronyme & prudentissime & potentissime hanc tutelam suscipe, nec me in multorum turba desere, quod propter tuam summam eruditionem, & summam fortunam tibi est in manu. Vale, & huius libelli valetudinem, & felicitatem serua. Lugduni

Calend. Ianuar. An-

no à Christo

nato,

M. D. XLIX.

A 4



AV LECTEUR

CHIRVRGIEN

SALVT.

*



DEPUIS que par familiarité des langues doctes avec les vulgaires, les escrits des anciens, & modernes ont esté mis en lumiere, & intelligence, les entendemens des hommes ont esté plus prompts, & en leurs actions moins reprins. Ce que reuiet à plus grand prouffit, & à moindre labeur à l'homme, qui est plus prompt à cogitation, & erudition, que à travail de corps. Nous voyons à present, que les ministres de nostre art, comme sont Chirurgiens, vulgairement nommez Barbiers, & Apoticairez plus seurement ilz executent le commandement du Medecin seulz, que ne faisoient le temps passé accompagnez de leurs Docteurs: & silz sont appellez en congregation, & consultation, ilz respondent, & proposent sans confusion, & hors de propos, au contentement des assistans. Car les choses bien dites, facilement ne sont reiettees & calumniees. Iasoit que telle necessaire curiosité ayt attiré en haine & enuie aucuns ignorans, consumeZ en barbarie, & science imparfaite, & mal ornee. Autres ont voulu reparer la faute du vieux temps, & avec bon vouloir ont trouué le temps tousiours idoine à faire

faire mieux. Qui est ce qui veut ignorer que en toutes langues, soient vulgaires, ou bien doctes, ne soient communement trouuees plus ornees les vnes que les autres? La Grecque ha son Atticisme, l'Italienne son Tuscan, l'Espagnole son Castellan, la Françoisise son Courtisan, ou bien le vieux parler Tourangois, lequel le temps passé se disoit la crespine de la langue Françoisise. Et pource que en aucunes contrees l'ornement du langage y est plus familier que en autres, à ceste cause, lon ha fait des Grammaires & Instructions vulgaires, pour instruire ceux qui sont eslongnez, & priuez de tel don: & voyant vne telle necessaire diligence, nostre contentement ne doit estre petit, iasoit que la familiarité des hommes soit odieuse, & pleine dennuy: mais la bonté surmonte tousiours la malice, le diligent le paresseux, le veritable le menteur. Or frere & amy, pource que entre deux Chirurgiens de la ville de Lyon ha esté esmue vne question de la faculté du Vinaigre, laquelle necessairement se deuoit resouldre, & souldre par vne sentence irrefragable, fondee en vraye opinion, & escrits des doctes Anciens, à cause des grandes discrimines, & varietez, qui sont entre les Modernes, & anciens Medecins, de la faculté de plusieurs medicamens: car les uns le prennent au temperement, les autres à la saueur, les autres à la couleur, les autres à la substance. Qui est celuy qui doit estre si temeraire,

A S qui

qui vueille user des simples & remedes sans sauoir leur faculté ? Iasoit que bien souuent les remedes, pour estre dailleurs empeschez, ne monstrent leur effect. Parquoy estant incité à respondre, & faire resolution pour ladite question, ay prins ce labour descrire, ce que par Galen premierement, & puis par autres approuuez Docteurs se peult colliger : tout ainsi que par deux propositions vrayes, se fait vne vraye conclusion. Et aucun ne trouuera impertinent, que iaye respondu en François. Car pour mon deuoir, ie deuois premierement satisfaire à ceux qui sont vulgairement instruits, entre lesquelz la question est esmue : ioint que aussi bien lon peult ratiociner en François, ou autre langue vulgaire, que en Latin. Marsilius Ficinus Florentin, homme en Grec & Latin admirable, ha bien escrit en langage Italien les preceptes & remedes contre la Pestilence, & depuis ha esté mis en Latin par vn docte Allemand nommé Hieronymus Ricius. Parquoy ie prieray tout Lecteur debonnaire de lire ce petit traité, soy priuant de male affection: & vueille

bien entendre les allegations, & ce qui est conclu par icelles. Te recommandant à Dieu. De Lyon

ce premier iour de

Ianuier,

M. D. XLIX.

RESOLVTION

ET VRAVE OPINION

*de la faculté du Vinaigre, contre les
Neoteriques & Modernes Me-
decins, lesquelz assez lege-
rement l'ont prononcé
astringent.*

*



L est licite à tout Artiste pour
soy asseurer, & confirmer les
documens de son art, de mettre
en doute, & questionner avec
ses semblables, & ceux de sa
profession : & les choses bien
debatues, & les raisons, d'une partie & autre bien
entendues, soy resouldre, & retirer à l'enseigne de
verité, laquelle ne se peult par sophismes & cauil-
lations, ny aussi par violence d'armes & corru-
ption de pecune cacher & tollir. Et pource que en-
tre deux Chirurgiens de l'Academie Lyonnoise,
personnes certes de longue experience & bonne
erudition, ha esté proposé, par forme de question,
de la faculté, & pouuoir du Vinaigre chose non
moins necessaire, que frequente à l'homme. Et aus-
si que ne se doit ignorer, ie parle à ceux qui doiuent
sauoir, outre le temperement des Elemens, & me-
dicamens, la faculté, & vsage, de tout ce, que le plus
souuent

souuent experimentons à la curation des maladies. Et comme ainsi soit que aux infirmittez presque infinies, tant le Medecin que le Chirurgien, ouy aussi le vulgaire en imitant le Medecin, prennent le Vinaigre pour prompt remede, soit pour defect & syncope, que aussi pour inflammation de membres tât interieurs, que exterieurs. Le laisse autres plus grandes facultez, comme incitement d'appetit, la conseruation des choses, lesquelles par iceluy sont conseruees sans putrefaction, la tuition, & garde à l'homme encontre laer pestifereux, non point pour serrer & condenser les pores, mais pour corroborer les vertuz, & principalement la vitale, qui ne soit promptement offensee de tel venin: la mixtion aussi dudit Vinaigre avec les medicamens pour apporter, & faire penetrer la vertu diceux la dedès, sans lequel, telz medicamens seroient otieux, & sans proufit, & follement appliquez, comme en epithanes au cœur, au foye, à la ratelle: emborcations à douleurs, & deliremens de cerueau.

La question donques est telle, asauoir mon si le Vinaigre est astringent, ou non. Lun d'eux pour lauoir leu, semblable à ceux qui se laissent comme aueugles par autruy conduire, dit que ouy: lautre pour considerer son temperement, sa substance, & action, & la fin, pour lequel tous les iours nous le mettons en vſage, nadhere point aux escrits, lesquels souuentefois sont plus volontaires, que raisonnab
sonnab

sonnables, & dit que non. Ce que par leur accord fut remis aux sentences daucuns Medecins par eux nōmez, au nombre desquelz ie fus eslu: & premier que vouloir prononcer aucune sentence, faisant quasi office de Iuge, voulusmes leurs raisons particulieremēt entendre. Et certes si nostre science estoit telle que la science & doctrine des loix, en laquelle la seule loy, & particulier vouloir du Legislatteur, oste toute ratiocination, & droit: pour ne vouloir contrarier, & oppugner le vouloir dun Empereur: certes nous eussions iugé vne partie estre plus forte que lautre. Mais nous ne tenons point les escrits de noz predecesseurs comme oracles, & diuines sentences: autrement Galen neust iamais repris vn Erasistrate, vn Archigenes, Platon, Aristote, Asclepiades, & plusieurs autres predecesseurs, & precepteurs siens. Et iasoit que nous ne nyons point noz predecesseurs auoir esté noz instructeurs, & conducteurs, non pource voulons demeurer en celle ignorance, & seruitude d'entendement de ne vouloir cogiter à autre, que ce qu'auons ouy, ou leu: & de ne vouloir passer outre. Car ainsi les Ars tous les iours prendroient diminution, & rien ne se inuenteroit: bien que linuention qu'un Artiste fait, elle est de l'art plus, que de l'entendement de l'homme: mais pour vaquer à telle science & art, & ne vouloir cogiter à autre, que à icelle, il est necessaire que tel fruit sensuyue, que nous appellons inuention, ioint aussi quil est facile à adiou

à adiouter aux choses inuentees : & nul ignorant daucune science n'iuentera rien en icelle pour ny vaquer point, & ny appliquer son esprit, & non pas pour auoir esté souz aucun precepteur, ce que plusieurs pourroient penser. Car nous voyons plusieurs estre faits Artistes, sans les vouloir nommer, lesquelz onques neurent precepteur. Ce que Budé homme François de nation, celebre, & grand, tant aux langues de doctrine, autrement dites doctes, que en erudition : lequel ha esté de toutes nations, sans excepter la Germanie (laquelle de son temps ha esté la plus riche des personnes de grande erudition) reueré, & mis en supreme degré de tous ses contemporanees, & egaux, étant cogno-miné Fœnix des hommes doctes : il disoit que par son labeur, & estude auoit surmonté tous les precepteurs. Parquoy ie conclus, que en aucune science nul ne se peult dire parfait, iasoit que la science en soy soit vraye, & parfaite : & si par aucuns pre-nons la congnoissance d'une science en perseuerant, l'entendement de celuy qui ha esté escolier, le plus souuent va plus outre, que celuy du precepteur. Et pour exemple, nous voyons qu'Aristote ha plus sceu & congnu que Plato : Galen ha esté plus vniuersel, & parfait en ses escrits que son precepteur Hippocrates, precepteur d'y'ie, pour auoir conuersé en ses escrits, & auoir plus voulu adherer à celuy là, que à tout autre ancien qu'eust parauant escrit. Vesalius homme de nostre siecle s'est voulu
parlor

Precepteurs
sont ceux que
par affection
imitons.

parforcer quant à la congnoissance des parties du corps humain, de la situation, denomination, & nombre dicelles, & par dessus Galen eriger: d'ou par plusieurs professeurs de l'art de la Medecine il ha esté iugé seul, qui iusques à present ha mieux congnu que tous noz predecesseurs celle partie, qui est de l'anatomie du corps humain. Je ne doute point que à vn autre siecle nen succede aucun, qui le pourra surmonter. Je dy cecy, pour auoir desia euy murmurer aucun Chirurgiẽ Lyonnois, homme ingenieux, & d'esprit subtil, lequel dit auoir desia trouué aucuns muscles au bras incongnuz audit Vesalius.

Les Arabes ont trouué de medicamens de grande efficace, & frequent vsage: comme la Reubarbe, la Casse, le Sené, Tamarins, Sucre, Musc, Ambre, Syrop rosat solutif; & plusieurs autres drogues, que les Grecz, cõme Hippocrates, & Galen, Dioscorides, & autres ne congnoissent iamais. Et à present nous auons de nouveaux remedes à tous noz predecesseurs incongnuz, comme Palma sancta, & vne racine nommee Apros, ou Eschina, & autre nommee Salsatropa, que à present lon vse aux maladies incongnues ou à eux difficiles. Et à la verité dire, qui osteroit les remedes de l'art de la Medecine, il se trouueroit vn Philosophe sans proufit, & inutile: veu que les ratiocinations & demonstrations en curant particulieremẽt les personnes, ne sont gueres de requeste, & le plus que tu
peux

peux faire, cest dauoir grande exercitation, & memoire de colliger toutes les choses par toy obseruees, avec la prudence par laquelle tu fais ton discours, & prens tes indications, & intentions. Et pour exemple de cecy, ie te reduiray en memoire ce qu'un Souüisse ces annees passees, lors que la peste (maladie certes de prompte contagie) estoit en la cité de Lyon, lequel faisoit chose à tout Medecin admirable, il se mesloit parmy les infectz sans aucune crainte, avec grande asseurance, & se tenoit pres des malades, ausquelz donnoit à boire certaine eaue distillee, par laquelle le cœur estoit promptement deffendu du venin, joint aussi que par celle eaue preseruoit les sains de telle contagion, & sans quereleuses & discordantes consultations, ce que tous les colleges des Medecins avec leur ratiocination n'eussent sceu entreprendre. Et la cause de tout cecy est, que nature aux choses vivantes ha plus defficace que tout art, car ny la bonne terre, ny la diligence du iardinier, choses certes necessaires au negoce des iardins, ne feront plus que la nature, tout ainsi aduient au corps humain, lequel estant malade, & distemperé, par tous les signes obseruez des Medecins, necessairement ilz conclurront vne extreme & derniere fin, ce que nature, comme se riant des iugemens, & propos des hommes, bien tost apres monstre le contraire: & qui cuyde autrement de foy, se fait personne ridicule aux vulgaires. Iay sceu par amy,
personne

personne certes docte, & nō leger à croire, que dens Venise depuis vn an en ça y fut veu hōme de lordre de ceux qui sont nommez Charletans, lequel publiquement deuoroit venin, & poison: comme chair de Crapaut, Sublimé, & par ces remedes presentemēt se guerissoit: ie dy quil se guerissoit, pour ce, que parauant que prendre le contrepoison, en Grec dit Alexipharmacō, à la presence dun chacun, il changeoit couleur, & commençoit de deuenir enflé. Aussi dens Rōme à la presence du saint Pere Paul troisieme, de deux personnages par gros crimes condemnez à mort, il en fut prins vn par le vouloir dudit S. Pere, auquel fut baillé à boire poison le plus prompt & present quon sauroit ex-cogiter, & avec huyle artificiel (duquel iay veu la description entre les mains dun amy Florentin) subitement fut secouru, & priué de tout autre tourment, receuant grace par tel tourment de ses mesfaits. Iay veu femme idiote guerir par particuliere recepte vne couperose au visage, ce que plusieurs Medecins doctes nauoient peu parfaire. Aussi sans interieur medicament, estoit par iuz daucunes herbes la tache de loeil, nommee Vngula en Latin, & en Grec Pterigium. Je pourrois amener exemples presque infiniz à ce propos, parquoy me tairay de plus, te renuoyant à la lecture d'Antonius Beneuenius, personne de grand sauoir, lequel ayant obserué toutes ces choses icy, iusques à endurer avec ses compagnons honte par les vul-gaires

Les causes des
mōstres ne se
peuvent con-
gnoitre, & ne
doient estre
demandees.

gaires empiriques, ha fait vn liure des causes ca-
chees, tant des maladies que de la curation dicel-
les. Et ne penfes point que tout ce que iay allegué,
que tu pourrois par ton facile iugement dire su-
perflu, & hors de nostre intention, que ie te l'aye
dit pour dissuader, & te distraire de ta ratiocina-
tion, tant en l'art de Medecine, que en autre va-
cation. Car bien heureux est celuy qui peult con-
gnoitre les causes des effectz naturelz, trop mieux
que de vouloir sauoir les causes des effectz contre
nature, comme corps monstrueux, de viure sans
menger, ce qu'auons obserué en Allemagne en vne
fille, qui demeuroit sans menger deux ans, de per-
sonne aussi feminine en l'vniuersité de Montpe-
lier, ma seconde mere regeneratrice de tout hon-
neur, telle personne certes demeuroit six mois sans
ietter gros excrement de sa personne, que nous ap-
pellons matiere fecale. Telles choses n'appartien-
nent donques à l'homme de guerre, car des choses
rares, & hors de la commune, & raisonnable voye,
nauons aucune doctrine: mais sont conduites &
obseruees selon ce qu'elles se presentent, joint aus-
si, que nul onques escriuit les raisons des choses
qui sont selon nature impossibles, iasoit que l'hom-
me docte ne veult estre iugé muet, & taciturne à
causer & donner raison sur tout ce que le vulgaire
le pourroit importuner: mais telles responce se-
ront tousiours iugees songes, & causes vraysem-
blables. Or apres longue digression, iasoit que
rien

rien ne se trouuera superflu, & hors de propos, reuenons à nostre question, qui est de la faculté du Vinaigre, s'il est astringent, ou non.

Premierement par autorité daucuns anciens, comme de Dioscorides, homme excellent en la description, liniation, & figure exterieure des simples, trop mieux qu'en demonstrent la faculté d'eux, il est trouué astringent. Ce que pour ne refuter l'autorité d'un si excellent, & ancien Docteur, il le faut entendre autrement que par vn sens literal. Il faut que tout Medecin qui voudra rapporter doctrine d'un liure, sache comprendre la maniere, & intention de l'autheur, & lors se mettra hors de scrupule, & si deffendra souuentefois l'autheur de contradiction. Ce que Galen bien souuent fait, en exposant & interpretant Hippocrates. Parquoy sachez, que Dioscorides parlant en son cinquieme liure du Vinaigre, il parle du Vinaigre en vniuersel, sans particulariser, ny specifier, ce que nous disons in genere, & non point in specie. Et lors la verité est telle, qu'il ha toutes ses facultez, tout ainsi que le vin, il sen trouue d'austere, vulgairement dit aspre, & gros; & d'autre subtil, penetrant. Ce que toute personne docte, & de vraye ratiocination, lequel nest naturellement mesdisant, congnoit estre vray. En apres ie monstrey icy, ce que aucuns Docteurs, personnes certes doctes, & de grande promptitude soit tant en profession de langues à ce siecle necessaires, qu'en la doctrine

des sept Artz liberaux, mais en honneur, & reuerence parlant d'eux me pardonneront, si ie dis quilz ont dormy en cest endroit là, attendu que par la premiere raison, par laquelle Dioscorides est excusé, & entendu, ilz ne peuuent auoir affermé le Vinaigre estre astringent, simplement parlant, quilz nayent grandement erré. Car ilz ont escrit cōme Paraphrastēs, & Interpreteurs des Anciens, qui briuement, & sans confusion ny amplification de distinctions ont donné entendre la doctrine, ce que Galen prudemment afferme, soy excusant de sa prolixité, & superflue oraison, disant que les Anciens ont si briuement escrit, q̄ à peine peuuent ilz estre bien entenduz. Par telle breuité donques nha voulu estre iugé obscur, ce que Horace, en son art Poëtique, monstre estre vitieux. Et pour respondre à vne chacune autorité alleguee par celuy qui par escrits des Modernes, & Anciens (comme il propose) soustient le Vinaigre estre astringent, ie tiendray son ordre des allegations par luy, ou autre escrites, & doctement notees, commençant aux Anciens, par lesquelz confirme les Modernes, & derniers Escruians. Et pour confirmation de son dire, produit ces allegations, & lieux prins, comme il dit, dens les œuures de Galen, que ie iuge certes Autheur irrefragable. Et iasoit que mon opinion fust, que ledit Allegueur ou autre pour luy, fust fidele lecteur, & que par sa lecture rien ne seroit imposé à Galen faullement, & que ne fust sien & de

de son creu, si vouluz ie voir loriginal des allega-
tions faites par luy, pour lentendre comme ledit
Auteur le dit: & si ainsi fust, que lescdites allega-
tions fussent esté trouuees vrayes, auois vouloir de
me taire, sans prendre laffection de contradiction
& ratiocination: ce que pour la verité, & sans fal-
lace ay trouué tout le contraire. Car en tout le cha-
pitre du quatrieme liure de Catageni, auquel il
traite dun medicament aux vlceres desperez, &
malins, en Grec nommez dysepulota, lequel me-
dicament fut trouué dens les fragmens, & colle-
ctions dun ancien Medecin nommé Primio, en
tout ce chapitre il nest faite aucune mention du
Vinaigre, & sans estre taxé de superfluité, & hors
de propos, Galen nauoit aucune occasion de parler
du Vinaigre: la raison est, que dens la composition
dudit medicament, le Vinaigre ny est point nom-
mé, ains si ledit Allegueur eust soigneusement leu
le chapitre, sans estre (comme sont plusieurs ama-
teurs de soy) par trop obstiné, & fixé à son opinion,
il eust trouué que le temperament du Vinaigre est
autre quil ne dit & asseure, ce que ie veux faire ap-
paroistre à toute personne de bon iugement: mais
auant que plus oultre ie procede, ie veux proposer
& annexer le lieu quil dit auoir trouué en Galen,
au chapitre de Catageni. au liure susnommé, son
allegation est en Latin en tel ordre de paroles.

Galenus libro quarto Catageni, capite quo docet
curationem vlcerum, quæ vocat dysepulota, adserit

Allegation
faulx de lad-
uerfaire.

B 3

Acet

Acetum esse acerbum, quo fit ut magis astringat quàm si tantum esset austerum. haëtenus ille.

Voila la proposition avec son corrolaire, quil dit auoir prins dens lœuure dessus nommee de Galen, laquelle nestoit de plus defficace, pour lauthorité dudit Autheur, si aucun Interpreteur luy eust peu ayder de ces trois lignes, mais la contradiction si apparente eust monstré la lettre mendeuse, & vitiee. Car dens ledit chapitre, Galen en examinant, & cherchant la raison de la composition de tel medicament, ce quil ha pour familier les receptes dantruy, le Vinaigre en telle composition ny entre aucunement: & pour la verité de ce, nul ne trouuera impertinent, si ladite composition est alleguee, & escrite en la mesme sorte, quelle est trouuee dens lœuure de Galen.

Recip. sorios denarium pondo viginti quatuor, aluminis scissillis denarium pondo sedecim, malicorij denarium pondo sedecim, calcis viux denarium pondo sedecim, thuris denarium pondo triginta duum, gallæ denarium pondo triginta duum, ceræ denarium pondo centum viginti, seui vitulini denarium pondo centum sexaginta, olei veteris heminam. hæc ille Primio à Galeno recognitus.

Or apertement, & sans tenebres, ny calumnia-tion, nous voyons dens ladite composition le Vinaigre nestre receu, ains le deffend: car quand il parle de la preparation des Simples, parauant que faire la

re la composition, ce quil n'ha peu trouuer dans les opuscles de Primio, il veult pour rendre vn simple medicament lequel entre en ladite composition, à fin quil soit de plus grande efficace, lequel est nommé Malicorion, autrement en Grec Sy-dion, en vulgaire, escorce de Grenade. Galen, parlant de ce simple, dit que quand il est aride & sec, il nest point de si grande efficace que quand il ha aucune humidité. Ce quil demonstre par ces paroles.

Malicorium, inquit, dum arescit imbeciliorem vim sortitur cum humore eius discusso pereuntem. Quare tutius est succosum prius ex vino decoquere, donec fiat friabile, vinum autem austereum prorsus quod non sit recens, nam austera nisi vetera sint, crassiorum partium existunt: neque ita vetustum sit, ut iam ace scat. Haec lenus Galenus.

Certes quand Galen parle du vin austere, il ne parle pas du Vinaigre, car il y ha grande difference de la chose qui est selon nature, & celle qui est par corruption: nul n'ignore que le Vinaigre ne soit par corruption, & putrefaction, & non pour autre chose il est dit chaut, sinon pour la putrefaction qui y est, & nulle putrefaction est sans chaleur estrange. veult donques Galen, que le vin austere ne soit point trop antique, & vieux, à fin que par son antiquité, ne deuienne aigre, & lors ne seroit si apte à la preparation de tel medica-

B 4 ment.

ment. Car il viendroït trop à subtilier ladite es-
corce de Grenade, ioint aussi que pour sa morda-
cité, de laquelle le Vinaigre est accompagné, il se
pourroient faire hemorrhogie. & suiuant son pro-
pos des medicamens austeres, & acerbés, il dit, que
austere cest autant comme de dire mediocrement
astringēt, & acerbe vehemētement astringent. puis
cōclud par ces paroles, que toutes choses astringē-
tes cōtraignent, & cōdensent les pores & meatz,
& aussi viennent à lier, & retenir la substance &
humeur des parties prochaines, ce quest contraire
à la faculté du medicament repellent. Je dy cecy,
pource que ces iours passez parlant à vn docte per-
sonnage Medecin familier mien, homme de gran-
de ratiocination, auquel ie tenois propos du Vin-
aigre, il disoit quil estoit repellent, ce que ie ne
veux nyer: & pource concludoit, quil estoit aucu-
nement astringent, qui est contre les dernieres pa-
roles alleguees de Galen, lequel veult que tout
astringent retienne les humeurs des parties pro-
chaines, trop mieux que les chasser. Par ce qui ne
iugera, ouy vn vulgaire & priué de lestude de la
science, que le Vinaigre est de telle efficace, ce que
oultre son effect, par seul Galen ie veux prouuer
naoir occultement aucune astringtion, & lors mes-
sieurs les Modernes se trouueront auoir esté le-
gers en iugement, auquel vice nest iamais tombé
maistre lacques Syluius, personne certes qui ne
fut onques de mauuais iugement, mais ha voulu
toufiours

toufiours accorder & donner intelligēce aux choses mal entendues, ce qui lha esmu deſcrire à Veſalius, homme diligent, & de grande promptitude, de ne vouloir rien mettre en lumiere contre Galen Auteur irreprehenſible, ſans l'auoir premierement bien ruminé, & cogité en ſon cerueau. Mais la perſonne qui requiert le plus ſouuēt ayde trop mieux que conſeil, reiette tout exhortateur, & le prend en mauuaife part. Certainement vn vieillard non hebeté, ny ſurmonté de paſſion, ſans doute gaignera le ieune en conſeil, & ſera ſon conducteur, ou autrement il tombera en doleance & repentance. Il faut donques que le conſeil que le bon vieillard Syluius dōne à vne ieune perſonne, quun chacun le prenne pour ſoy, & lors nous ne ferons ſi prompts à reprendre noz predeceſſeurs, comme aujourdhy noz iouuenceaux ſentans encores la plume ſole, & à peine bien ſortis de leur nid, ilz conſpirent & fabriquent contre leurs conductents, & ceux par leſquelz ilz viuent en honneur: & pour ne taxer perſonne, ie remettray le iugement à meſſieurs les lecteurs, & amateurs des liures nouueaux: par là ilz congnoiſtront laffection de telles perſonnes, & ſi les pourront nommer par nom & ſurnom. Or pour pourſuyure mon intention, & ne me diſtraire à confuter les folles inclinations des hommes ie pourſuiuray mon intend, en allegant tout les lieux ou Galen donne entendre tout autrement que le propoſant, lequel, pour

B s lauoir

l'auoir leu aux escrits daucuns Modernes, veult & confirme que le Vinaigre soit astringent, ce que ne peult estre sans faulxement & ignoramment parlant. Car iasoit quil y ayt difference entre plusieurs Vinaigres, comme les vins sont differens en eux, tant pour le terroir, que pour leurs saueurs, non pource, simplement parlant, le Vinaigre sera dit astringent. Car le Vinaigre en soy est autre chose que liqueur aspre, & sil aduient que telle liqueur aspre soit trouuee en aucun Vinaigre, ce nest desia de lessence & substāce de Vinaigre. Et iasoit que aucuns vins naturellemēt soient austeres, cōme nous lifons souuent es fois dens Galen, & que ie soie interrogé, de quelle faculté le vin est. Ie ne diray simplement, il est austere. & parlant ainsi, ie contreuendrois à sa faculté, & action qui est de donner prompte nourriture, & viuacité au corps humain, ce que le vin austere ne fait. Tout ainsi si aucun Vinaigre se trouue feculant, & plein de sa lie, pource simplement ie ne dois respondre, estant interrogé, que le Vinaigre est astringent. Parquoy ie ne veux, que solement lon se persuade que ie refute les Autheurs, sans lesquelz les recēs & nouveaux, personnes certes doctes, & en toute literature diligēs, plus quen exercitation, neussent parlé, & escrit ainsi du Vinaigre, sans auoir aucune raison, & autorité de celuy quilz veulent sans reproche imiter. Ce que ie prouueray, & mettray en effect, auoir esté mal imité & entendu par eux, & ne pen

Difference
dune docte
personne &
celle qui est
exercitee.

ne pense que Medecins doctes, & bien exercez, craingnans vne soudaine parole, leussent si facilement voulu affermer. Ce nest à nostre art comme aux commandemens, & dernier vouloir dun Roy, ou grand Magistrat, lequel sur la peine de la vie, ou exil de son pais, faut tenir, garder, & obseruer sans outrecuyder, ne monstrier liniquité de telle loy, ou vouloir: iasoit que par la ruine du peuple, & ire de Dieu, necessairement tel effect sensuit, & par ce lon congnoit que nostre felicité nest point conduite par noz affections, & seul vouloir: mais par vn plus grand que nous, qui est nommé Iuge fort, & patient, lequel encontre nous nest sans ire & courroux, accompagné dune misericorde. Mais quest ce quen parlant du Vinaigre ie veux theologiser, & parler de celle infinie puissance, par laquelle tout bon esprit est conduit sans precepteur inferieur, & est infiniment bon, plus que tout autre, lequel seul faut recongnoitre, plus que soy mesmes, & penser tout de luy, & tirer à luy, & non de soy, ny à soy, autrement tomberons en ruine, comme folz outrecuydez, estimans de nous ce qui ne peult estre. Je mesmerueille fort de ma digression, & haut parler sans y penser, ie viens affermer & conclurre ce qui ne se peult nyer: & en verité parlant, quand nous ne serions trauallez à refuter les opinions des hommes, par trop faciles à cheoir en erreur, sans telle digression, par la seule raison nous viendrions à refuter ce que legerement obser

La variété des
sectes dōt lori-
gine vient.

obseruons à noz escrits, & voulons plus par sole
creance, que pour lauoir, bien considéré, imiter:
cuidant, que ce que autruy ha prononcé, & escrit
se peult sans censure & redargution affermer.
Voila qui ha causé tant de varietez de sectes. Mais
ce n'est pas bien entendu les escrits des Autheurs,
car telles personnes vaquans plus à leur cogita-
tion, & escrits, que aux biens terriens, ny à nourrir
leur famille, accompagnez d'une grande & extre-
me auarice, nont point si legerement escrit, pour
estre si soudainement par vn chacun fol Lecteur
redarguez. Parquoy plustost ilz viennent à per-
uertir la doctrine qui se doit recueillir dun Au-
teur fameux, que de faire fruit. Quiconque mes-
lera le Vinaigre à vn médicament, le fera pour au-
cune vtilité, & non certes pour autre, sinon pour
faire apporter la vertu des autres medicamens au
parfond: ce que tous les iours nous pratiquons, &
exerçons, desia cest contre le fait & faculté du me-
dicament austere ou acerbe: si tu retiens ce que
par auant ha esté dit selon la sentence de Galen,
oultre laquelle, il afferme au troisieme liure de Ca-
tageni au commencement là ou il parle des playes
des nerfz, il escrit entre tous les medicamens, dit
il, qui ont pouuoir de refrigerer, le Vinaigre est
celuy qui refrigerer, & est des parties tenues, & sub-
tiles, duquel autresfois parlant, auons prononcé
aussi estre chaut, & participer en chaleur: & sui-
uant son propos, il vient à conclurre que les medi-
camens

camens qui sont de tressubtile substance, ne sont point excellement chautz. Voila quant à ce lieu, ce quil afferme du Vinaigre. Il demeure encores à poursuyure par autres lieux du mesme Autheur sans reprehension nostre intend, pour monstrier à ceux qui sefforceront de respondre, & escrire contre nous: Premièrement il leur est necessaire quilz satisfacent à bien respondre à vn chacun lieu, & autorité, & que ne cuydent que legerement, & sans raisons, & escrits des anciens Grecz, & Arabes nous ayons voulu oppugner, & faire aucun paradoxe, cestadire outre la commune opinion & doctrine, proferer chose de difficile persuasion, iasoit que aucuns collecteurs, & fabricateurs de plusieurs liures, ne le prendront pour verité, ny paradoxe, mais pour chose faulse: ausquelz telle response suffira, que ie me contente de les voir obstinez en erreur: car lors quune personne, soit ou familièrement parlant ou escriuant, persuade par raisons, qui sont suffisamment apparentes, & que le lecteur, ou auditeur ne les veult, ou bien est de si rude esprit, quil ne les peult comprendre, lors celuy qui veult persuader se doit taire, luy suffisant, & tenir pour victoire, que son obstiné est reduit en erreur, ainsi que celuy qui ha perdu le sens par maladie, ou presente cause, le Medecin ne doit proceder par raisons, ny vouloir persuader au malade que ce quil dit est hors de propos: car il perdroit son temps, & seroit iugé plus fol que le malade,

Quest paradoxe.

lade, mais doit venir aux remedes, & oster la cause de telle phrenesie, en plus procurant sommeil, euacuant humeur chaude, & le refectionnant, si par faim, ou superflue euacuation telle debilité procedoit. Ce que Aristote enseigne au septieme de la Physique, chapitre troisieme.

Quietudine, inquit enim, & residentia animi sciens fit prudens, huius signum est dormiens ebrius, egrotus infans, & senex, qui ob motuum perturbationem, ab usu scientiæ perpediuntur. hæc ille.

Les Escriptuains de nostre siecle imitent les Peintres ayât tousiours vn pourtrait.

Voila comment vn qui escrit à la posterité, trop mieux que à ceux qui ne peuvent viure vn an, pour se vouloir recorder telz escrits, lesquelz comme fumiere, & leaue fluante, en vaine gloire se perdent & esuanouyssent: telz Escriptuains ne doiuent imiter les Peintres, qui le plus souuent ne paignent rien sans pourtrait, mais doiuent vaquer à la cogitation, & ratiocination parauant que escrire sans obmettre la lecture des bons Auteurs: car tout homme qui ne sera que seul imitateur, & parlera, ou escrira comme par protocole, & par bouche d'autrui, sera tout semblable aux oyseaux de cage, qui ne diront autre, outre la voix ouye de leur parleur. Et semblable aussi au cinge, lequel n'a iugement que sur limitation. Et si chacun escriuant premeditoit tout cecy, & ce que ses escrits peuuent valoir, & les bien lire, non pas comme Auteur, selon le dit de Quintilien,

tilien, mais comme lecteur, priué de celle folle amour de soy, lors nul n'escriroit sans grande vtilité, & ne repeteroit par superflue escripture, & langage fardé, & follement curieux, mieux que eloquent, ce qu'a esté par ses superieurs suffisamment prononcé. Qui est celuy qui veult ignorer en nostre siecle ny auoir plus de langageurs que scientifiques. Lesquelz Galen, comme par nom de vice appelle Logiatros, cestadire Medecins langageurs, lesquelz pour auoir sceu dire en Grec Vinaigre, & autres medicamens, comme Dioscorides en sa langue les nommoit, eux desdaignans de les sauoir en Latin, lors se iugent grans, & premiers & parfaits Medecins, mais autre que eux pour suyure la curation des maladies, lequel sera naturellement prudent & longuement exercité en quelque langue quil escriue, telle superfluité de paroles nest point louee. Ce que Celsus Medecin Romain, & Galen vituperent. Je ne veux denier que le iaser, & caquet aux escoles ne soit vtile, mais la curation & congnoissance des maladies veult auoir mieux. Car par aucun ancien Medecin, soit Hippocrates, Erasistrate, Cornelius, Scribonius, Democritus, Oribasius, Aëtius, Paulus, Celsus Aurelianus, Auicennas Arabe, Damascenus, Isaac, & tous autres, la doctrine de iaser, & varier le langage, comme fait monsieur le Grammarien, nest par eux monstree: ie ne veux nier, que chacune art, ou soit liberale ou manuele naye ses termes, & dictions,

dictions, desquelles les Artistes & precepteurs en telles Artz donnent à congnoitre, & apprennent à ses ministres, & moindres d'eux, comme en nostre science, l'Appoticaire, & Chirurgien sont, aufquelz l'intelligence des dictions est autant necessaire comme au Medecin, ou il faudroit que le Medecin seul exerçast toutes ces parties, & fust plus homme de negoce, que de contemplation. Et pource, ny pour telle intelligence, que telles personnes ont de noz dictions & non des choses, si ne sont ilz iugez, ny estimez Medecins: car il y ha plus que de cela, ou consiste le seul sauoir, ioint aussi que la premiere & principale chose que celuy, qui veult auoir le sauoir dun art, fait, cest dauoir l'intelligence des voix, & dictions, & puis vient à la chose, qui est par telz termes prononcee. Mais apres ceste non inutile digression, reuenons à nostre propos, qui est de monstrier, que onques Galen ne consentit le Vinaigre estre acerbe, ny astringent. Et si Aëtius, auteur Grec fameux, ha affermé (comme ilz disent) que le Vinaigre retourne en la faueur du raisin non meur, lequel est acerbe, certes pour ne sortir de mon intention, & suyure, sans confusion vn chacun auteur à part soy, apres mestre deliuré de Galen, auteur seul auquel l'intelligence, & creance de tout ce que concerne la speculation de l'art nostre, doit estre tribuee, lors clerement ie retourneray à Aëtius, & par ses escrits dens le mesme chapitre allegué, ie
monstre

monstreray tout le contraire de leur allegation: autrement ie ne craindrois sans temerité, de affermer Aëtius, & plus grand personnage que luy, auoir bien follement erré, car euidentement il nous appert du cōtraire. Plato estoit homme qui ha diuinement, entre tous les Philosophes, parlé: mais il nha pas esté creu en tout ce quil ha escrit, ains ha grandement erré, lors quil disoit, q̄ nous auions deux conduits au gosier, par lun la viande descendoit, & par lautre le vin, ou leaue & chose liquide. Voila la cause qui produit tant de varieté d'opinions: car vn chacun veult estre chef d'une doctrine, de sorte, que autant de Medecins que tu verras, autant de particulier sauoir, & doctrine autant repugnante lune à lautre, q̄ du blanc au noir: & gens plus confuz que nestoient à la tour de Babylone: & cecy ha plus regné en la Germanie, que en autres lieux, pource que soudainement vn chacun ha voulu estre particulier precepteur, & se sont peu recongnu de disciples: & chacun ha voulu auoir seule voix, & documens, ce que à nostre sciēce, lors q̄ la doctrine de Galen, & autres bons precepteurs Grecz fut reiettee par long temps, & quasi incongne, les Arabes, & Barbares vindrent en regne, & oppugnerent la doctrine des Grecz: Aussi de nostre temps, apres que le nombre des Medecins fut creu dens la ville de Paris, ilz ont commencé à se eriger, & oppugner, & descōgnoitre ce qui ha esté tousiours en regne, cest la fameuse & antique escolle de

Erreur apparente de Plato.

Chacun Medecin ha sa doctrine particuliere.

Par la cognition de la lāgue Grecque les Medecins sont augmentez en la cité de Paris.

c le de

Montpelier
antique esco-
le de Medecine.

le de Montpelier.

Acetosité est
toufiours froi-
de.

Especies de
ptissane.

Or retournant à nostre propos, ie prieray tout Medecin & autre lecteur debonnaire, de vouloir entendre tout ce que ay peu trouuer dens Galen, seul autheur en Medecine irrefragable, du Vinaigre, & auoir bien entēdu & comprins tout ce qui en est dit par luy, lors liberalement ie permettray qu'un chacun cōclue la faculté, & pouuoir du Vinaigre. Le Vinaigre, dit Galē, refrigere fort le corps, & avec ce penetre, & paruiēt soudain & facilement à tous les membres: Certainement telle faculté ne se trouue point dens le medicamēt austere, ou acerbe: car il seroit priué de telle velocité, & penetration. Dit encores, q̄ lacuité, & mordacité acre quil ha en soy, ne sont suffisantes à vaincre sa froideur, à cause de son acetosité, laquelle est toufiours iointe avec frigidité, mais luy seruent, & donnent ayde à penetrer velocement. Dauantage, le Vinaigre est de substance mixte, laquelle est chaude, & froide, mais la froide surmōte la chaude, & est fort desiccatif: le Vinaigre est de subtile substance, infrigidant, & exsiccant. Aussi aux liures des Aliments, il afferme, non point tant pour les choses aceteuses, que pour le Vinaigre, que les choses aceteuses separent & diuisent les choses grosses contenues au vētricule. Aussi au liure IIII. de la Tuiton & conseruation de santé, il veult au lieu de ptissane, laquelle est vraye decoction, cu colature, ou bien creme dorge, selon la diuerse preparation diceluy: car
pour

pour estre plus clere, ou plus espesse, elle dōne plus, ou moins de nourriture à l'homme, selon que la maladie le requiert. En ce lieu allegué, il veult que biē souvent au lieu de lorge, nous prenions du grain nommé far, assez familier en Italie, duquel soit faite decoction, avec laquelle soit meslé Vinaigre & porreau, pour eiter obstruction, vulgairement dite opilation. Car tel grain est glutineux, & de substance crasse. & comme il dit, si vous ne meslez vn peu de Vinaigre avec tel grain, lors vous ferez obstruction des pores, & senfuira inconueniēt. Parquoy tous grains humides, froids, & glutineux sont de difficile penetration, & facilement viennent à faire obstruction. Nous voyons les vulgaires en nostre prouince de Narbone sans doctrine de precepteur, ny ratiocination, que par vn sens commun, lequel conduit toute creature à chose plus vtile, mesler le Vinaigre avec la decoction des lentilles, à fin que plus facilement elles penetrent sans nocument interieur: car tel legume est de substance lēte, & crasse. Je laisse cent autres lieux, ou Galen parle du Vinaigre, confirmant nostre opinion, & ce que pretendons. Parquoy apres auoir amplement, & suffisamment proposé tout ce que auons peu trouuer dens Galen, & selon que me semble ne font point pour mon allegueur. Auant que proposer Aëtius, & autres auteurs Grecz, lesquels suiuent la doctrine du grād auteur Galen, ie ne veux laisser à respondre à ce, q̄ l'Allegueur, & tout autre Medecin me proposer

C 2 poser

poseroit, là ou expressement, & dens le contexte dudit Galen, selon leur intelligence, & non point animaduertence, le Vinaigre est affermé estre astringent, & lors que ie ne satisferois à tel lieu, iaurois suffisamment respondu, & mettrois vn si grand & irrefragable personnage en contradiction, laquelle coulpe & vice i'attribue aux interpreteurs peu fideles: Et à la verité dire, non moins de louenge l'interpreteur docte merite, rendant dune langue en autre, soit vulgaire en vulgaire, ou docte en vulgaire, ou docte en docte, que lautheur: & pource que les interpreteurs de Galen ont commis vne apparente erreur contre toute verité, ie ne me puis taire de reprehension contre ceux qui perdent leur cogitation en leurs actions, cōme ceux qui bien souuent cherchēt ce quilz ont à la main: & autres qui ne voyent point ce quilz ont deuāt les yeux, pour faute d'inaduertēce. Il me desplaist que Cornarius docte interpreteur, si aucun en y ha en Allemagne, & hōme de grāde promptitude, aye laissé le texte de Galen ainsi mendeux, ce que clerement & apertement lon voit, cōme lon congnoitra apres lauoir entendu par moy. Mes allegueurs proposent vn lieu de Galen en son liure & pratique, interpretee Catatopous, cest adire de la cōposition des medicaments selon les lieux affectz, au v i. liure de ladite œuure, ou il parle des affections & passions de la bouche, là il propose vne cōposition stomatique, ou biē remede aux vlceres de la bouche, escrite par
Androm

Erreur appa-
rente de Cor-
narius inter-
preteur.

Andromachus : la composition est telle , Prens de galles le nōbre de trente, de Vinaigre demy cyath, ou selon' aucuns neuf cyathz, qui vaut autant en poix cōme deux onces & deux dragmes, de mirrhe huit dragmes, nard indi^q vne dragme, de sumach, autremēt appellé rhus culinari^{us}, vn demy cyath, aucuns en mettent neuf, alun vne dragme, poiure vingt grains, miel attique deux cyathz, & selon au cuns demy cyath. Voila la composition proposee par Galen, laquelle il examine, donnant raison de la faculté de chacun simple, & verrez apertement, que là ou messieurs les Interpreteurs ont mis Vinaigre, y falloit mettre alun, comme il se congnoit par les paroles subsequentes, ce quun chacun congnoitra, sil tiēt en memoire les simples de ladite cōposition : car en parlant & examinant vn chacun medicament selon sa faculté, à la fin de tel examē, il parle du Vinaigre ainsi quil sensuit : disant, Certainemēt de la faculté du Vinaigre, desia plusieurs fois en auons parlé, & auons dit quil repercute, diuise, separe, penetre, & quil est de tenue substāce, & plus, quand il est blanc, que dautre couleur, cōme en nostre presente recepte & cōposition faut quil soit. Voila cōment il parle du Vinaigre en tel lieu allegué par messieurs les faux Interpreteurs. Car si aucun Vinaigre se trouuoit astringēt, ce ne seroit le blanc, moins que tout autre, dont faut cōclurre, que parauāt, en parlant des galles, sumach, ou bien rhus, quil ne falloit mesler le Vinaigre, pour dire

c 3 quilz

quilz estoient bien astringents, & de lentendre aussi bien du Vinaigre q̄ des galls, mais plustot au lieu du Vinaigre, mettre lalun, pource que particulièrement nen ha point parlé, comme des autres simples, & que du Vinaigre il en parle à la fin autrement, & en autre opinion que de lassermer avec les galls, & rhus bien astringēt: ioint quil eust plustot mis Vinaigre rouge, ou feculant, q̄ Vinaigre blāc. Toutes ces raisons ie les escrits, & propose à personnes doctes de bōne ratiocination, & sans affectiō, ny pertinacitē receuront mes raisons, cōme la verité le persuade, autrement le remettray à la posterité, laquelle le retiendra, & congnoitra trop mieux par auenture que nostre siecle, duquel les hommes sont liez aux personnes de peu de regne & efficace: & telle est lintention de tout escriuain, de parler autāt ou plus à la posterité, que au peuple present: car lors les choses se trouuent mieux veritables, ce que cōmunement voyons, de mieux cōgnoitre, & regreter les personnes absentes, que presentes. Et à ceste fin, plusieurs apres leur decez laissent leurs labours & cogitations escrites à la liberté des hōmes, pour euitier trauail encontre les calumniateurs: car plusieurs, comme deffenseurs de verité, prennent la querele cōme propre. Qui veult ignorer, que Galē nayt esté deffendu cōtre les Arabes, par personnes incōgnues à luy, & à son siecle loingtains? Et non pour autre, sinon pour vne apparēte verité, laquelle trouue par tout son patron, & deffenseur. Car

lhuman

l'humanité de l'homme, non enuvelopee d'affection, ne pourchasse que toute chose vraye, nō feinte, ny fardée, priuée de mensonge. Et iasoit que bien souuēt plusieurs souffrent pour leur verité cachée, si est ce que à la fin elle apparoit avec plus grād fruit, ainsi que les arbres apres long hyuer produisent leur fruit. Tout cecy ie propose pour euitier replique à mes calumniateurs, & aduersaires, lesquelz plus par male affection, que pour auoir bien entendu mes raisons, & lieux alleguez me contrediront, mais ilz seront seulz à la bataille.

Le Proposant, pour derniere allegation, propose encoresvne autre cōfirmation de son dire prise dens Galen, en l'œuure des Simples, liure premier, chapitre x v i i i. Et veult, que en ce preallegué chapitre, Galen parle du Vinaigre, en affirmant quil est astringēt: il allegue faux, & toute personne qui le suyura: car en tout ce chapitre il n'est faite mention du Vinaigre, & ne traite d'autre chose que de la congelation, refrigeration: & de la difference de lun à lautre, est bien vray, que au x i x . x x . x x i . x x i i . & x x i i i . chapitres dudit liure, il parle suffisamment du Vinaigre, sans quil soublied'affirmer quil soit astringent, ce que lon congnoitra par ces paroles prises en son x x i i . chapitre des Simples, dens lequel apertement Galen veult que le Vinaigre soit dit chaud, aussi bien que froid, pour ses effectz. Car comme il dit, le Vinaigre est acre, ardant, & mordicāt, nō pour autre, que pour-

c 4 ce quil

ce quil est chaud, car il est penetrant comme le feu: ie ne allegue dauantage contenu au susdit chapitre, pour n'estre iugé prolix. Mais vn chacū pourra apart soy lire lesdits chapitres, & cōgnoitra que Galen neut iamais opinion que le Vinaigre fust astringent: car lastringent, cōme astringent, ne donne chemin ny voye à soy, ny aux autres medicamens: ce que le Vinaigre fait: ioint ausi que tout astringent est de substance crasse & espesse, par laquelle vient à serrer & vnir les pores des corps, dōt elle deffend & garde que la transpiration, soit faite facilement: la substance du Vinaigre nest telle: car Grecz, Latins, & Arabes par vn consentement & accord ont prononcé, que le Vinaigre est froid & chaud, & de lune & lautre temperature, il est de tenue & subtile substance. Et nul medicament de substance tenue peult estre astringēt, iasoit que medicamens chauds soient astringentz, comme aloë, chalcitis, safran, & autres: il est vray que lastriction ne vient pour le chaud, ny pour le froid, mais pour la substance crasse: & si vn cautere actuel, ou potential viēt à retenir le flux de sang, cest par accident, pource quil fait vne crouste par laquelle le sang est prohibe: ie ne veux point dire q̄ ie naye veu bailler autresfois cautere dont sen est suiuy flux de sang, lequel nha esté iamais arresté, que ne sen soit suiuy mort. Mais cela soit dit hors de propos, non point pource sans obseruation. Or apres auoir suffisamment prouué par Galen que le Vinaigre nest point astring

Dont vient
lastriction au
medicament.

astringent, il est necessaire respondre aux autres
 allegations prinſes, comme mon allegueur dit, dës
 les auteurs classiques, & irrefragables. Je excepte
 les Modernes, ausquelz ie feray response apart: car
 tout ainsi que sans ratiocination, & cogitation ilz
 ont prononce, & escrit le Vinaigre estre astringët,
 tout ainsi par seules authoritez, & precedëtes rai-
 sons ilz seront confutez. Apres auoir escrit ce pe-
 tit traité, pensant nauoir occasion de plus alleguer
 à mon propos, selon Galen, il est venu encores au
 deuant de mes yeux, sans y penser, ce qui cõfirme
 de plus fort mon dire, & qui dõnera à penser à mes
 contraires en opinion. Lisant le IIII. chap. du IIII.
 liure de Catageni, ou il parle des compositions des
 metaux pour playes de nerfz: il dit, que les metaux
 sont tous de crasse substance, parquoy pour bien &
 seuremēt en vser, il est requis quelque artifice à les
 preparer pour les attenuer. Et cela, dit il, ce fera ex-
 peditemēt selon mon iugemēt avec Vinaigre acer-
 rimo & fort: lequel Vinaigre ne sera fait de vin au-
 stere, & si tu nen as de tel, près du plus vieux. Et cer-
 tes tel Vinaigre ha puissance & faculté de diuiser
 & couper les parties crasses & espesses: & fait pene-
 trer la vertu du medicament. Par ainsi Galen con-
 firme & afferme apertement la faculté du Vinai-
 gre, q̃lle elle est. Propose encores le allegueur, que
 Aëtius Cappadox auteur fameux Grec dit en son
 premier chapitre de tous ses sermons, dens leq̃l do-
 ctemēt traite des fleurs q̃ le vin par refrigeration
 c s fenaig



senaigrift, le vulgaire dit esuëter, & lors le Vinaigre du vin esuëté retourne en la saueur, & faculté du vert ius, ou ius de raisin non meur. O la faulse proposition quād ainsi feroit, quun tel autheur auroit si ignorāment erré, & parlé: car son autorité ne lexcuseroit point, mais il nha esté si impudēt, de proposer en son commencement vne si extreme erreur: ce quun priué de toutes Muses facilement en riroit, & si branleroit la teste. Parquoy ne fache au lecteur si ie narre ce qui est contenu au chapitre nommé, & lors lon congnoitra que les allegueurs, lesquelz disent auoir memoire diuine, ne doivent estre facilement creuz, & sont bien souuent de grans imposteurs, & menteurs. Or auant que parler & proposer rien de Aëtius, ie proposeray ce que Galen en son quatrieme liure des Simples ha dit du Vinaigre, & Omphacium, au chapitre douzieme il dit en ceste façon: La faculté du Vinaigre & de Omphax est diuerse, & y ha grand discrime de lune à lautre: car le Vinaigre par son acrimonie est chaud, & fait celerité de voye, ce que Omphax ne fait point. Mais ie retourne au propos d'Aëtius, vous allegāt ce quil dit, Le raisin, dit il, est aspre auant sa maturité, mais par sa maturité, laquelle procede de la vertu du Soleil, il se fait doux: & sil est prins non parfaitement meur, il est piquant, quasi comme aigre, & est plus froid par son immaturité: & sil est bien meur, il est doux, & plus chaud. Parquoy tout vin esuenté,
sans

sans doute retourne à la nature, & temperament de telle faueur, mais telle faueur est froide. Car toutes choses aigres sont froides, ergo donc tel vin esluenté, nommé Vinaigre, sera froid. & dit apres la difference du Vinaigre, & du ius du raisin vert. disant, le Vinaigre est fort different du ius de raisin non meur: car le Vinaigre, à cause de sa putrefaction, prent vne acrimonie grande, & acuité, mais le raisin vert nha point telle chaleur, dont il est priué d'acrimonie, & acuité. Et outre le Vinaigre ha ses parties plus subtiles, que le suc du raisin non meur. Et pour reconfirmer mon premier dire, & quasi proposition vniuerselle, il dit apres, que l'acrimonie & acuité du Vinaigre ne peut oster, & priuer le Vinaigre de sa frigidité, iasoit que telle acrimonie augmente au Vinaigre la faculté de penetrer, il ne dit pas d'astringer: car si le Vinaigre nestoit acre & mordant, il ne seroit point chaud ny penetrant, & si seroit astringent, comme bien semblable au suc du raisin vert. En ce mesmes chapitre, faisant propos des faueurs acide, & acerbe, il fait telle difference entre ces deux, qui sensuit, disant: que la faueur acide promptement penetre le corps, mais l'acerbe lentement: l'acide ha action au plus profond du corps, l'acerbe ha la superficie. Desia par Aëtius ie monstre clerement estre faulxement proposé, que le Vinaigre est astringent, comme le ius de raisin vert, car si ainsi estoit, toutes ses differences seroient nulles,

super

superflues, & sans doctrine. Mais ie veux proposer vn autre autheur, apres Galen, irrefragable, & de grand autorité, lequel est autheur Grec, nomme Paulus Aegineta duquel mon allegueur nha fait aucune mention. si est ce que en son liure des Simples il nha obmis la faculté du Vinaigre, duquel parlant au septieme, ou il parle de la faculté des medicamens du Vinaigre, il dit ainsi: le Vinaigre est de composee & mixte temperature, cest a sauoir chaude & froide, & de chacune il est tenue & subtil. Toutesfois il est plus froid, que chaud: d'auantage de seiche au tiers degre.

Voila tout ce quil dit du Vinaigre. mais en ce mesmes liure parlant de la lie du Vinaigre, ou autrement Vinaigre chargé, troublé, & feculant, là il dit, q la lie du Vinaigre ha plus de pouuoir que la lie du vin, & est plus astringente q celle du vin, que nous appellons communement tartar, duquel se fait huile apte à medicamens, & à alchimistes. Voila tout ce que Paulus Aegineta autheur fameux & vtile à nostre art en dit. Sil eust pensé que le Vinaigre eust esté astringent, il ne leust obmis ainsi que les autres facultez apparentes: car tout escriuain qui laisse memoire de soy, ne veult, ny aussi doit oublier les choses plus necessaires, mais pour le mieux, satisfait à toute posterité, q nest peu de chose. Car cest biē autre charge, à vouloir conduire la cogitatiō de son cerueau, que celle des autres, laquelle il doit ignorer, excepté soy mesme, lequel

quel il doit en tout, & par tout congnoître: ce que ne peult sans soy vaincre. vn escriuain qui veult par seul escrits estre renommé, & quasi immortal, pensera tout ce quil doit proposer, & affermer, & aussi à respondre aux obiections qui se pourroient faire en tout temps, autrement les escrits des hommes seroient cōme les fruis des arbres, lesquelz sont de peu de duree: car les vns pourrissent, les autres verminent, autres seichent, autres aigrissent, autres tournent. Ioint aussi que selon la disposition de l'aer, ilz sont ou meilleurs, ou plus faciles à corruption. Mais lhomme qui edifie par son cerueau, en vaquant à la cogitation, edifie sans telle crainte à iamais, que ientens tant que le siecle durera. Car ie veux par foy & vraye creance adherer à la fin de toutes choses, apres lequel sensu iura iugement vniuersel. Et non sans cause vn bon docteur en l'art de Medecine, plus couuoiteux dauoir, que maling, du nombre de ceux, qui ne mettent iamais fin à leur ambition, disoit que es maladies qui procedoient de diuerses humeurs, & heterogenes, les iugemens estoient fallaces: disoit aussi, que le Vinaigre en soy nestoit point astringēt, pource quil estoit trop penetrant, mais sa lie estoit astringēte, & que le Vinaigre ne peult estre si pur, quil soit priué de sa lie, ce qui est faux. Il est vray, que par long tēps vne portion de Vinaigre ostee de son tonneau, & mise en autre vaisseau, par long temps, pour leuaporation du subtil, y pourra reseder quelque substāce grosse. Mais

La creāce de
l'auteur que
tout Chrestien
doit auoir.

se. Mais tout cecy ne fait riē à nostre question. Car ie scay biē que l'impurité des choses corrompt les facultez & temperamens, des medicamens, & alimens, ainsi que nous voyōs de leaue & du vin, lun est froid & humide, & lautre chaud & humide, & aucunesfois sec: si est ce qlz se trouuēt deaues chaudes & seiches, & de vins chauds & secz & astringentz, que nous appellons vulgairemēt aspres: d'auantage le vin fait en temps humide & pluuieux, plus facilement en esté senaigrit, que quand il est fait en temps chaud & sec. Et voila cōmēt Dioscorides peult estre excusé, car parlāt du Vinaigre & de sa faculté, il ha parlé de la lie ensemble, ioint aussi, que ne le suyuous quāt à la faculté des medicamens, ouy biē à la cōgnoissance exterieure, nommee figure. Car Dioscorides parlant du Vinaigre en ce mesmes chapitre, y ha cōprins la lie, veu quil n'ha point fait chapitre particulier de la lie. Et aussi ie pense quil prent astringent pour repellent, ce que plusieurs de nostre siecle font, & est facile à croire. Car il corrige toutes inflammations, quand il est meslé avec leaue, & est appelé oxicraton en Grec, & en Latin posca: aussi repoulse vn fleux de sang des narrilles quand il est appliqué au front, ou au col, plus par sa frigidité, que par sa chaleur. Et ne me puis assez esmerueiller & quasi rire de deux Medecins Trasmontains desia aagez, lesquel demeurans dens la ville de Poitiers vindrēt en grosse querele du temperament du Vinaigre; lun disoit
quil

quil estoit froid tant seulement, & lautre disoit
ql estoit chaud sans froideur. & tous deux estoient
grandement en erreur, tant pour lauthorité, que
pour lexperiēce: ce que Galen au premier des Sim-
ples dispute doctement, concluant que le Vinaigre
est chaud, & froid, & plus froid q̄ chaud. Et comme
il y ha plusieurs differences de vins, tout ainsi y ha
il du Vinaigre. Ce que Galen en plusieurs compo-
sitions monstre. Mais apres auoir suffisammēt res-
pondu aux allegations proposees, & à la question
meue entre deux Chirurgiēs, & aucuns Medecins:
il reste respondre à Messieurs les Modernes, les-
quelz en leurs escrits ont affermé le Vinaigre estre
astringent. Et pour ne faire tort à plusieurs person-
nes doctes de nostre siecle, qui ont escrit de la facul-
té des medicamens, sans plus ne pis dire cōtre eux,
que de inaduertence, ie nōmeray les auteurs Mo-
dernes, qui ont asseuré le Vinaigre estre astringēt,
sans aucune exception, ny distinction. Ce que les
eust peu excuser. Maistre Martin Aquaquia do-
cteur Parisien, homme de grande doctrine, maistre
Tagaut, maistre Olier docteurs de Paris, medecins
eloquens: Vidus Vidijs Italien, lecteur ordinaire
à Paris, & Fuhcsins Allemant homme studieux, &
vtile à la republique literaire, contre lesquelz ie ne
proposeray autres raisons plus suffisantes que les
precedentes. Parquoy il leur suffira ce que ien ay
dit selon la doctrine de Galen, opinion d'Aëtius, &
autres, que pour superfluité eūiter, ie ne propose
point

point, pourroit estre, q̄ la faculté astringente, quilz ont attribuee au Vinaigre, seroit autrement entendue par eux que communemēt ne seroit par nous: car tout ainsi q̄ Celsus prēd horreur pour rigueur, tout ainsi ilz pourroient prendre astringent pour repellent: & qui en voudroit plus dire lise Symeon Sethus precepteur d'Anthioche, au liure des Alimens, là il lira de plus grandes facultez que nous nauons proposees du Vinaigre, par la grāde pénétration quil ha en soy: ioint aussi que Syluius, grād restaurateur de la Medecine Antiquē, pere & seul precepteur de presque infiniz Medecins, grās simplistes, en sa methode en laquelle il apprēd à aptement composer les medicamēs, il nha iamais affermé, que le Vinaigre fust astringent, cōme il ha fait des autres medicamēs, lesquelz sont chauds, de substance crasse, comme est aloës, calx, chalcitis, mysi, psory, alumen.

Or pour faire fin à ce petit traité, plus parauenture superflu, que neust esté necessaire, mais rien ne sera superfluellement traité, quand il dilucidera les choses obscures, & quasi par contradiction proferees. Doncques Syluius au preallegué liure, parlant du Vinaigre selon la sentence de Galen, il escrit & donne toutes les facultez que le Vinaigre ha & peult auoir. Le Vinaigre, dit il, incide, tēue, resould, ou digere, refroidit, reprime, repelle, & se baille aux quartanaires, pour attenuer, & couper lhumeur qui est grosse. Vous voyez quil
ne

ne parle point quil soit astringent. Parquoy l'argument sera suffisant, à sufficenter enumeratis, quil nha point dautre faculté, & ainsi sera la question solue, & la faculté du Vinaigre congnue. Ce que prie à tout bon lecteur prédre en bonne part: car pour cecy, ie ne veux estre ny en louenge, ny en vitupere. Certainement la louenge du Medecin nest à colliger les escrits des autheurs, mais à lexpedition des remedes encontre les maladies: ce que ne peult faire sans la congnoissance dicelles. Car tout ainsi quun Iuge qui ha congnu le crime, ou innocence dune personne, sans le faire languir, il prononce la sentence: tout ainsi certes, apres la congnoissance de la maladie, le Medecin doit bail-
ler son remede. Le remede ne se donne sans la vertu, & la vertu veult estre substantee, & soustenue du propre aliment. Parquoy tous presque faillons à sauoir donner telle nourriture, & diete: & la remettons aux gardes des malades, dont vient souuent, que noz pronostiques qui estoient proferez, se trouuent faux: pour laudace, & autorité que donnons à personnes ignorantes. Dieu Eternel soit conducteur de noz affaires, trop mieux que noz concupiscences, & seul vouloir, lequel par trop daffection & promesse de nous, nous deçoit, apres auoir bien souuent erré. Plusieurs se emendent, pour auoir congnoissance de leurs erreurs. Mais en lart de saner les corps malades, il y en ha
D doibt

La louége du
Medecin en
quoy cōsiste.

Erreur com-
mune des Me-
decins.

50 DE LA FACVLTE DV VINAIGRE.

Retenez la di
uise du char-
don à vostre
proufir.

dobstinez, procedent de pis en pis, hazard qui
touche, contre lesquelz ie diray la diuise
du chardon: Nul ne sy fro-
te. Adieu mes
amys.

LES VERTVZ

ET PROPRIETE DV

VINAIGRE.

*



P R E S auoir suffisamment parlé de la faculté du Vinaigre, chose non inutile, mais tres necellaire à fauoir, & deüement entendre: ce que ie ne auois peu faire sans aucunes digressions, confutations, & ratiocinations: car vne verité cachee, ou par faulſe opinion (à laquelle sommes bien ſouuent follement enclins) incongnue, ha faulte & requiert plusieurs, pour eſtre fauorie, & recongnue, & demourer victrice encontre faulſe perſuaſion. Laquelle perſuaſion eſt prinſe ou par crainte, ou par couſtume, ou bien par feinte perſonne, de laquelle choſe qui pourroit eſtre veritable, lon la doit prendre à mauuaife part, & reputed menſonge, & prendre du viciens ce quil peult: qui eſt deſtre malin, & nuire: car ceſt ſon but, & ſcope. Le temps paſſé le parfait Orateur, qui eſtoit muni de ſcience & ſapience, auoit telle charge de perſuader vne verité, & rompre les inueterées couſtumes, flechiſſant auſſi les cœurs des hommes, qui auoient par faulſe perſuaſion propoſé plus toſt vne choſe que autre. Comme fut vn Pericles, lequel, ainſi que les Comicques diſent en leurs Comedies, portoit foudre impetueuſe en ſa langue: car

D 2 il nen

il n'entreprendoit rien à faire, qu'il ne persuadast, mais que ce ne fust contre la vérité, laquelle il préféroit à son éloquence: car il ne faisoit point du blanc le noir: ny sophistiquement demonstroit ce qu'il persuadoit: ny aussi estoit flateur eloquent, mais estoit trompette de Vérité. Je ne veux dire & conclure, que le seul Orateur puisse prononcer & parler pour la vérité qui est cachée, ou que luy seul puisse escrire contre vne faulx & inueterée opinion: car à vn chacun est familier, sans estre Orateur ny langageux, decrire ce qu'il congnoit estre autrement. Et ceux aussi qui sont experts en leur art, sont creuz par leurs raisons & ratiocinations, ce que messieurs les Iuriconsultes disent: car si deux artistes, ou autres negociateurs sont en différent, le Iuge les remet à personnes en tel art experts, trop mieux que de blesser le droit, & décliner de la vérité par ignorance. Parquoy ayant desia plusieurs ans consommé mon aage en lart de la Medecine, art certes diuine, & dune parfaite fin, que de saner les corps malades, & conseruer les sains: art ou infinis abus sont commis, qui ha causé la necessité des oppugnateurs & deffenseurs, ne m'excuseray enuers les lecteurs, de nauoir esté icy en mon langage superflueusement orné & eloquent: car telle curiosité ie laisse aux oyseux, & courtisans, & seulz vocabulistes. Ce que Galen en plusieurs lieux ha detesté, & laissé comme chose en doctrine vicieuse, prenant le contentement de la
cong

congnoissance de la chose, sans estre langageux. Ioint aussi que ie craindrois vne telle reprehension que Marcus Cato feist contre Albinus Romain, lequel escriuant l'histoire des Rommains en Grec, il prioit que luy fust pardonné, sil ne parloit purement: car il n'estoit point né Grec, & que ce n'estoit sa langue naturelle & premiere. Auquel Marcus Cato respondit ainsi, tu es, dit il, vn grand menteur & brouilleur, de ce que tu as mieux aimé demander pardon, & te excuser, que de te garder de telle volontaire faute: car nous ne demandons pardon d'une faute, que pour l'auoir faite sans y penser: ou bien pour auoir esté contrains à icelle. Mais ie te prie, dit il, dy moy qui tha incité à ce faire, pour puis apres t'en excuser? Parquoy fuiuant mon propos, ie nen fais point de requeste: car volontairement iay prins tel labeur: & qui ne me pourra entendre en François, luy plaira auoir des interpreteurs: car nul ne peult euitier sa premiere imitation, & premiers maistres, qui sont les voix domestiques: & iasoit que vueillions par cupidité, curiosité, & aussi par necessité former diuers langages, si nous suit il tousiours vn ie ne scay quoy de nostre premier cru. Mais comme dit Petrarque,

Per tal variar, Natura è bella.

Et à celle fin que plusieurs ne prennent la signification de paradoxe (laquelle diction ay retenue

La signification de paradoxe.

D 3

pour

pour titre de ce petit opusculé) autrement que aujourd'hui n'est prise par plusieurs doctes & ingénieux, prendrez à bonne part, si avant que parler de l'utilité du Vinaigre, j'en dis aucune chose, pour éviter calumnie plus, que pour ostentation. Car (pource que est aux plus anciens de nostre art telle opinion) facilement plusieurs cuideroient, que ce fust plus par raisons sophistiques & apparentes, que vrayes, que ie vueille prouver le Vinaigre non astringent. Mais prendrez les paroles comme elles sont dites, & l'intention de celui qui les prononce. Car, comme disent messieurs les Legistes, il faut prendre le parler de l'homme, selon l'intention du proferant. Je cuide que plusieurs de vous auez veu les paradoxes d'un ingénieux Italien, lesquels monstrēt plus de gaieté & curiosité que de doctrine: & pour exemple j'en raconteray aucuns. Il est mieux, dit il, estre Bastard que legitime.

Aller à pied que à cheual.

Estre plus tost poure que riche.

Estre laid, que beau & bien formé.

Et plusieurs autres, comme vn chacun pourra voir: car ilz sont imprimez en langue Tuscané. Qui est ce qui nha obserué aucuns bastards estre plus hommes de biē & en honneur que aucuns legitimes? Qui nha veu plusieurs bons cheuaucheurs se rompre le col, & mourir avant leur aage? Qui ne congnoit vn grand nombre de petit peuple, & bossuz, turpez, mal curieux, se delaisant plus
fales,

sales, que nature ne les ha produits? Mais quoy, dois ie eslire plus la faute, que la chose accomplie, Cicero pere deloquence, comme il ha monstre contre Verres, qui fut mis en exil: & pour Ligarius, qui selon la derniere deliberation de Cesar deuoit mourir, mais par vn tel torrent deloquence, Cesar fut diuertie & quasi rauy: car resistance neut lieu contre la violente persuation deloquence. Tel donques pere de seul sauoir Cicero parlant en ses paradoxes, lors quil dit, que celuy qui sera vertueux naura iamais faute pour heureusement viure. Et aussi quand il dit, que tous les pechez sont esgaux: ou que tous sages sont libres en esprit, & tous les folz serfz. Telz paradoxes ne se prennent pas par choses accidentales: comme aduint à Themistocles, qui, par exil en Perse, eut trois villes, que le Roy luy donna pour son entretènement, dont il dit à ses enfans: Nous estions perduz, si nous ne fussions esté perduz. Il ne falloit que faire vn paradoxe, & dire, quil estoit mieux endurer exil, que destre tousiours retenu pour citoyen. Je pourrois aussi dire & faire vn autre paradoxe, quil est mieux destre homicide, que charitable. Car vn Espagnol, à loccasion dun homicide quil fait, il sentuit, & deuint grand homme aux lettres, là ou parauant estoit vn ribleur. Telz accidens sont à euitier: & telles raisons sont plebeies, & ocieuses de nulle efficace. Je cuide que Fuchsius, homme certes de grande erudition, nha ainsi prins

Sentence de
Themistocles

Usage du
Vinaigre.

ses paradoxes en medecine, là ou il reprent beaucoup de choses qui estoient de mauvais usage, comme de saigner du bras du costé malade: n'ha gueres que cestoit non seulement paradoxe, mais grande erreur: la potion de Guaiac plusieurs, la desprisoient, mais à present nont autre remede: & pleust à Dieu que sceussent bien celuy là, car plusieurs Vulgaires ne sen mesleroient à si grand dommage: si est ce que selon la sentence de Salomon, tout apres son mespris reuiet: & les choses quasi oubliees, se renouellent. Voila pourquoy aucuns Philosophes disoient, que nostre sauoir nestoit que reinduisence. Je ne puis penser pourquoy noz par trop Galenistes retournent aux Arabes, ausquelz ont baillé vne robe, par laquelle ilz semblent estre incongnuz, mais lhabit ne fait le Moine, ny vne Arondelle le printemps. Apres donc vne si superflue oraison, par laquelle iay voulu persuader vne chose non estrange & incongnue: car les causes sont congnes par leur effect, briue-ment & sans entrer en plus grand labyrinthe, comme de chose prompte & domestique, proposerons pour la fin de nostre opusculc, les vtilitez & remedes que prenons en temps de necessité du Vinaigre sans presence de Medecin. Car comme personnes confuses & aveuglees par auarice, tous euitons les rustiques & pources, qui pour faute souffrent: aussi nature, qui repare les fautes & erreurs de lart, reduit à meilleur temperement les corps qui

qui ont languy par ignorance , & faute de secours. Or l'utilité est telle, que à flux de sang par les narilles, tu le retiendras avec vn drapeau trempé en Vinaigre & le mettre à lentour du col. Aussi prēdre ourties, & avec le Vinaigre les battre, & les enueloper avec drapeau, & les appliquer au front: & si cecy ne suffit, ayes vn drapeau mouillé de Vinaigre, & le mets aux testicules, ou couillons. Si tu as aucune inflammation, ou petite vlcere, par aucune humeur acre, ou salee, tu feras de l'oxycraton, cest adire, mixtion de caue & Vinaigre, en sorte quil y aye plus de caue que de Vinaigre, à cause de lacrimonie du Vinaigre, & vn peu tiede laveras la bouche. Aussi, si sur aucun membre tomboit vne humeur colerique, dont est fait vn Erysipelas, tu feras imbrocation avec caue & Vinaigre ensemble sus la partie blessée. Les gouteux & podagreux sont secouruz à leur premiere fluxion par le Vinaigre meslé avec soulfhre. Aux vehementes douleurs de la teste, avec huile rofat. La vapeur du Vinaigre chaud receue par emborsoir auriculaire, consomme le bruit des oreilles. Et si dedens les oreilles estoient aucuns vers, les tue. Davantage, contre tout venin se peult prendre chaud, & bien tost apres, le vomir. Ce que à plusieurs ay approuué, & principalement, en vne femme, qui auoit esté empoisonnee de sublimé dedens du potage de raues. Aussi si aucun auoit auallé des sangsues sans y penser, avec

D S du

du Vinaigre tiede elles sortent dehors. Si aucun auoit auallé de son sang, venant du cerueau, ou de plus pres, & quil se fust caillé, comme aduient hors de veine, le Vinaigre le coupe, & met hors lestomach. Si tu as vne touz antique, avec hyslope, miel, eaue & Vinaigre tu gueriras. Si la vuule est laxee, elle se retire par le Vinaigre. Aux squinanties & promptes fluxions au gosier, le Vinaigre repellit & desseiche telles humeurs. A plusieurs venins, comme bolets ou champignons, ou suc de pauot, qui est appellé opium, & à cicute, il est propice. Aussi au laict qui est caillé en lestomach, par le Vinaigre tiede ou chaud, & apres vomir est secouru. Si aucun ne peult dormir ou par fieure, phrenesie ou paraphrenesie, avec huile rosat repose, & principalement en region chaude, & temps chaud. Nous secourons tous legers euauouissemens par Vinaigre. En temps pestifereux, nous nous preseruons de tel aer, avec Vinaigre, en portant esponge trempée en Vinaigre. A duresse de foye, de ratelle, aux epithimes du cœur, du foye, aux dysenteries, & vlceres des boyaux. Plusieurs autres presque infinis vsages ha le Vinaigre, qui seroient veuz superfluz à ce present œuure. Mais ie souhaiterois tout medecament, & simple estre si experimenté, & approuué que le Vinaigre. Car nul ne se peult passer du Vinaigre, & du vin les deux tiers du monde se passent, & endurent la faute du vin, & autres choses
que

que auons par trop superflues. Qui sera la fin
de ce petit labeur, fait sans ostentation, te priant
lecteur quiconque fois, ne t'occuper à ceste lectu-
re pour calumnier: & si aduient quen aucune
chose te soit rude, excuse, pensant que si tu peux
mieux, quen dois louer le Createur: & aussi, que
les particulieres opinions sont fallaces. Car le plus
sauant & accomply tous les iours se retracte &
reabille, pour la grande infirmité qui est en nous:

& qui cuide aucune chose de foy, comme de
foy, est fol & insensé: & moins es cho-
ses bien cachees, comme des
choses futures, lesquelles la
seule intelligence di-
uine ha reserué à
foy: à Dieu
soiez.

cm

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

cm

1

2

3

4

5

6

7

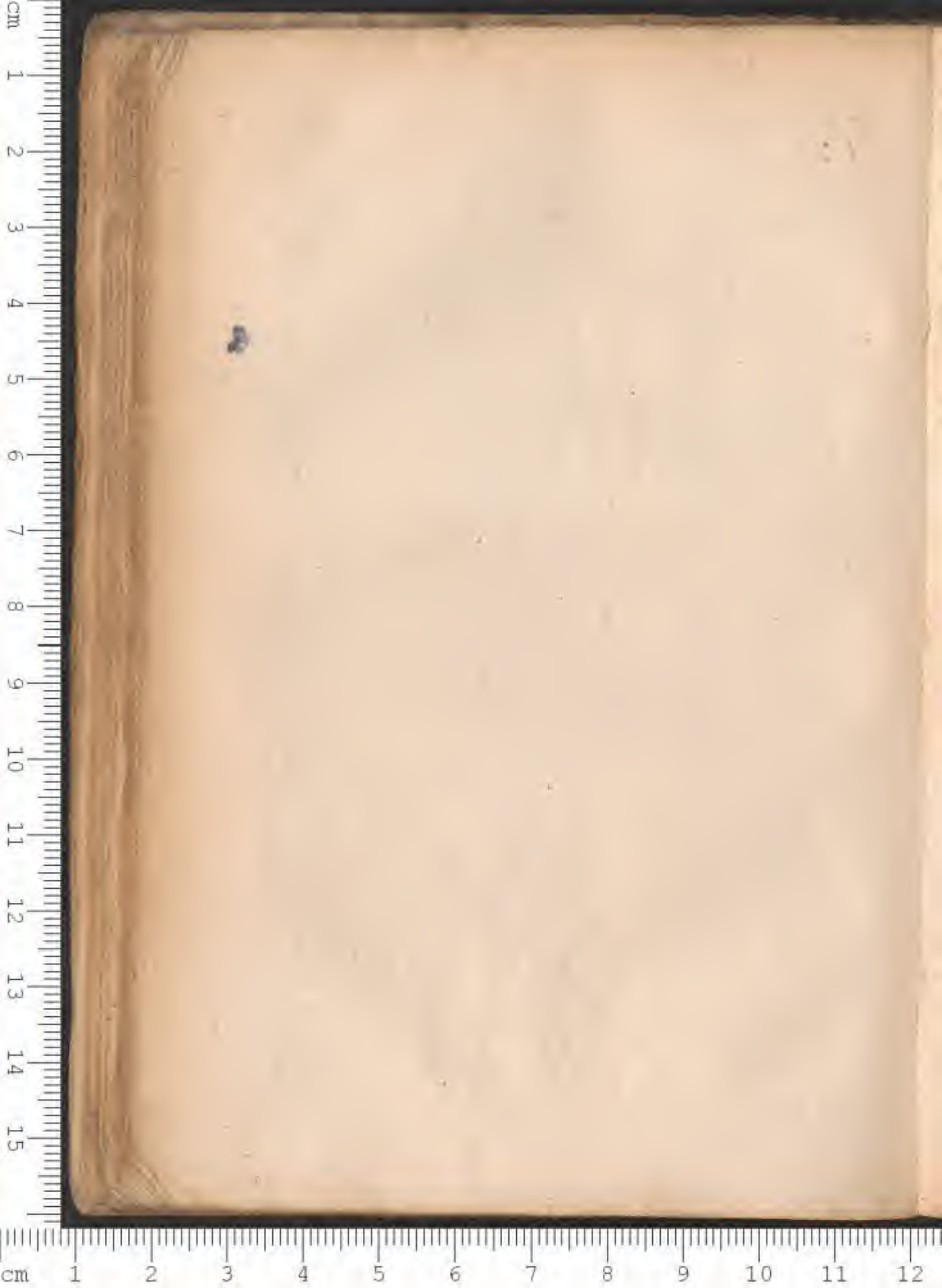
8

9

10

11

12



cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16

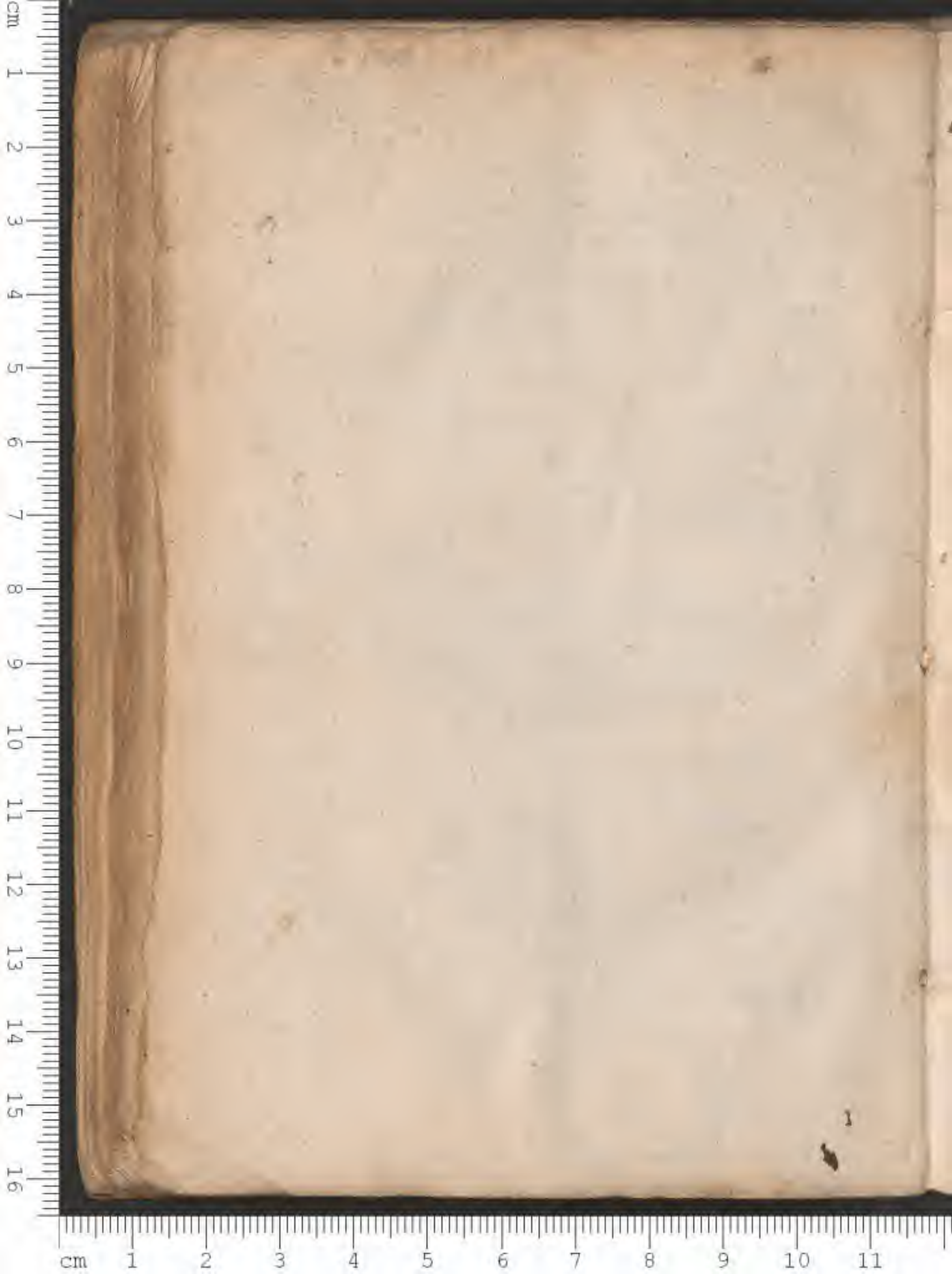
1693

1249

124

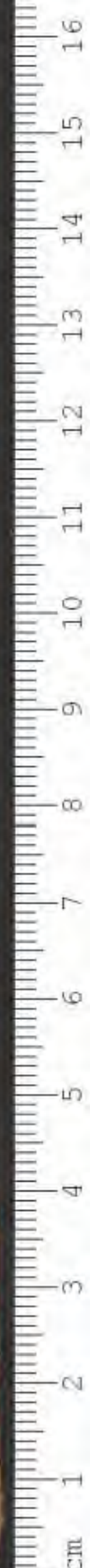
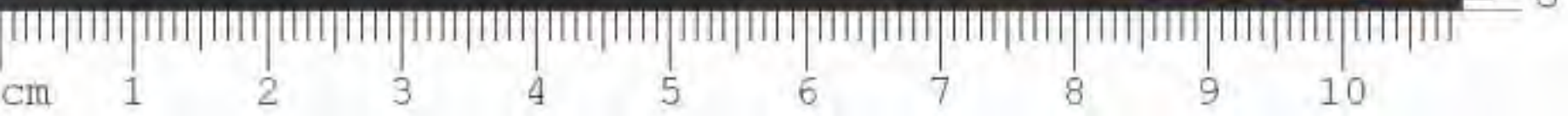
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

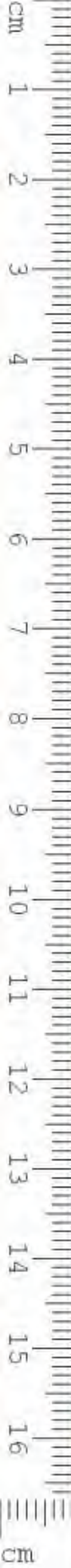




hadre a ch i m la lafora
la m t m s t n de p b ch

II 97
4,8,0L





2

RÉ SE

